



SOCIÉTÉ DES AMIS
DU MUSÉE D'ART
ET D'HISTOIRE DE FRIBOURG
VEREIN DER FREUNDE
DES MUSEUMS FÜR KUNST
UND GESCHICHTE, FREIBURG

Lettre d'information

Rundbrief

N° 2 Juin/Juni 2015

Conférence-souper

Vendredi 9 octobre 2015 à 18 h 30

Université de Fribourg • REGINA MUNDI • Auditoire S-0.111 • rue P.-A.-de-Faucigny 2 • Fribourg

Invitation à la conférence de
M. Dominique Dreyer
ancien ambassadeur

sur le thème:

Diplomatie et culture: parcours asiatique (Japon, Chine, Inde)

Après la conférence, les membres et les participants/es auront
la possibilité de passer un moment de convivialité lors d'un

repas entre amis à 20 h au restaurant de REGINA MUNDI

Menu: Verre de l'amitié + 3 plats: soupe goulasch hongroise à volonté, assiette de fromages garnie, dessert +
boissons: 1 verre de vin ou 1 bière ou 3dl de minérale + café • **Prix du repas par personne: Fr. 38.-** encaissé
au début du repas • **Inscription au repas:** jusqu'au 30 septembre 2015 auprès de Mano Renevey, bd de Pérolles 34,
case postale 67, 1705 Fribourg, tél. 026 322 62 56 / 079 239 14 57, e-mail: manoren@bluewin.ch

Tribune des Amis du MAHF

Avec la parution de la nouvelle Lettre d'information, le comité a décidé d'ouvrir un espace à l'intention des membres. Il ne s'agit pas d'une rubrique du genre Lettres des lecteurs mais bien de donner la possibilité aux Amis du MAHF de faire paraître de courts textes en relation avec les buts de la société. Les textes seront publiés en fonction des disponibilités.

Tribüne der Freunde des MAHF

Nach dem Erscheinen des neuen Rundbriefs hat das Komitee beschlossen, den Mitgliedern einen Freiraum zur Verfügung zu stellen. Hier geht es nicht nur um Leserbriefe, sondern um kurze Beiträge unserer Mitglieder, die den Zielen des Vereins entsprechen. Je nach Verfügbarkeit des Platzes werden die Texte veröffentlicht.

Agenda

- | | |
|-------------------------|---|
| 13.6.2015 | Excursion à Longeborgne (VS) et Abondance (F)
Ausflug nach Longeborgne (VS) und Abondance (F) |
| Du 2 au 6.9.2015 | Voyage du Rhône au Rotten
Reise von der Rhone zur Rotten |
| 9.9.2015 | Premier atelier créatif hebdomadaire Vein'art
Erstes wöchentliches Kreativ-Atelier Vein'art |
| 9.10.2015 | Conférence-souper avec M. Dominique Dreyer, ancien ambassadeur (en français)
Konferenz mit Abendessen mit Herrn Dominique Dreyer, ehem. Botschafter (in französisch) |

Prochain voyage du 2 au 6 septembre 2015

Du Rhône au Rotten avec un concert exceptionnel de Cecilia Bartoli

Les Valaisans fêtent en 2015 les 1500 ans de la fondation de l'Abbaye de Saint-Maurice d'Agaune et les 200 ans de l'entrée de leur canton dans la Confédération. Deux bonnes raisons pour parcourir le fleuve dans tous les sens, découvrir avec Stephan Gasser des sites inédits d'art et d'histoire et assister à trois concerts qui vous enchanteront.

Mercredi 2 septembre: départ de Fribourg dans l'après-midi pour Martigny (2 nuitées). En soirée, à la Fondation Pierre Gianadda, concert exceptionnel Saint-Pétersbourg de la mezzo-soprano Cecilia Bartoli avec l'ensemble I Barocchisti sous la direction de Diego Fasolis.

Jeudi 3 septembre: visite en matinée de la basilique, du site archéologique, du trésor et du cloître de l'Abbaye de Saint-Maurice. L'après-midi, Léonard Gianadda en personne nous fera découvrir les vitraux de Hans Erni au temple de Martigny, puis visite guidée de l'exposition «Matisse» à la Fondation Pierre Gianadda.

Vendredi 4 septembre: déplacement de Martigny à Ernen dans le Haut-Valais. Ernen est un site remarquable, haut lieu de culture et de musique. Le village regroupe de très nombreuses bâtisses de la noblesse du Moyen Age. Sur le chemin vers le hameau de Mühlebach tout proche, où est né le Cardinal Mathieu Schiner, se trouvent encore des gibets de la même période. Depuis 1999, Ernen organise chaque année en été un festival de musique classique renommé. Nous assisterons à un concert d'orgue dans la magnifique église paroissiale Saint-Georges. L'après-midi, visite à Reckingen de l'église de la Naissance-de-la-Vierge à l'intérieur de laquelle l'art baroque explose dans toute sa splendeur (ornements, peintures de la voûte, autels, orgue). La journée se terminera par la visite de Münster au cœur de la vallée de Conches. Du XIV^e au XVIII^e s. Münster domine, avec Ernen, la petite république indépendante de Goms. Village typique de la région, son église Sainte-Marie, avec son précieux autel gothique tardif, son riche aménagement intérieur baroque et son plafond voûté en bois, émerveille les amateurs d'art. Nuitée à Münster.

Samedi 5 septembre: visite en circuit de Glis, et son imposante église de pèlerinage baroque Notre-Sainte-Mère et ses retables, puis de Brigue: sa Vieille-Ville rénovée et en particulier le palais Stockalper, et enfin de Naters: son vieux village (Hôtel de Ville, maisons de bois) et son église Saint-Maurice avec son ossuaire de l'époque gothique (1514). Sur le retour vers Sion, halte à Rarogne et visite, sur la colline, de l'église gothique Saint-Romain et de la tombe du poète Rainer Maria Rilke. Nuitée à Sion.

Dimanche 6 septembre: matinée libre à Sion. L'après-midi nous monterons à pied sur la colline de Valère avec, en apothéose, les découvertes des plus belles salles du Musée cantonal d'histoire du Valais (dont celle des Coffres liturgiques du Chapitre) et de la basilique médiévale de Notre-Dame dont l'orgue le plus ancien d'Europe encore jouable (vers 1435) vient d'être rénové. Cette découverte sera accompagnée d'un concert. Le retour à Fribourg est prévu le dimanche vers 20 h.



Münster

Visites guidées:

Toutes les visites effectuées durant le voyage seront guidées.

Prix du voyage:

Fr. 1100.– par personne en chambre double et
Fr. 1300.– par personne en chambre simple.

Sont compris dans ces montants: le déplacement en car Buchard 4* tout confort y c. le pourboire du chauffeur; 4 nuitées avec petit déjeuner; les taxes; les concerts; les entrées à toutes les visites et les guides; toutes les pauses du matin et tous les goûters; tous les repas de midi et du soir (3 plats + café + boissons) à l'exception du repas du soir du jeudi 3 septembre à Martigny.

Nombre de participants/es:

limité à 46. Chaque participant/e voyage sous sa propre responsabilité. Les personnes qui s'inscrivent s'engagent à payer le prix du voyage. Renseignements éventuels auprès de la responsable des inscriptions.

Délai d'inscription:

5 juillet 2015
Inscription à envoyer à Mano Renevey,
Pérolles 34, CP 67, 1705 Fribourg.
Tél. 026 322 62 56,
e-mail manoren@bluewin.ch

*Nous nous réjouissons
de votre participation.*

*Avec les cordiales salutations
des responsables du voyage
Serge J.M. Chammartin et Mano Renevey*

Nächste Reise vom 2. bis 6. September 2015

Von der Rhone zur Rotten mit einem aussergewöhnlichen Konzert mit Cecilia Bartoli

Im Jahr 2015 feiern die Walliser die Gründung der Abtei von Saint-Maurice d'Agaune vor 1500 Jahren und den Eintritt in die Eidgenossenschaft vor 200 Jahren. Zwei gute Gründe, um den Fluss in allen Richtungen zu entdecken, mit Stephan Gasser unbekannte kunsthistorische Orte zu besuchen und drei Konzerte zu geniessen, die Sie begeistern werden.

Mittwoch, 2. September: Abfahrt am Nachmittag von Freiburg nach Martigny (2 Übernachtungen). Am Abend in der Stiftung Pierre Gianadda einmaliges Konzert «St. Petersburg» mit der Mezzosopranistin Cecilia Bartoli und dem Ensemble I Barocchisti unter der Leitung von Diego Fasolis.

Donnerstag, 3. September: Am Morgen Besuch der Basilika, der Ausgrabungsstätte, des Stiftschatzes und des Klosterrundganges der Abtei Saint-Maurice. Am Nachmittag wird Léonard Gianadda persönlich die Glasfenster von Hans Erni in der reformierten Kirche von Martigny vorstellen und danach ist der Besuch der Ausstellung Matisse in der Stiftung Pierre Gianadda vorgesehen.

Freitag, 4. September: Abfahrt von Martigny nach Ernen im Oberwallis. Ernen ist ein bemerkenswerter Ort, eine Hochburg der Kultur und der Musik. Im Dorf sind noch sehr viele Gebäude des Adels aus dem Mittelalter vorhanden. Auf dem Weg zum nahegelegenen Weiler Mühlebach, wo der Kardinal Matthäus Schiner geboren wurde, befinden sich noch Galgen aus der gleichen Epoche. Seit 1999 wird in Ernen jeden Sommer ein berühmtes Festival für klassische Musik organisiert. Wir werden in der wunderbaren Pfarreikirche Sankt Georg einem Orgelkonzert beiwohnen. Am Nachmittag Besuch der Kirche «Maria Geburt» in Reckingen, in dessen Innern die barocke Kunst in aller Fülle zum Ausdruck kommt (Verzierungen, Gemälde in der Wölbung, Altare, Orgel). Der Tag wird mit dem Besuch von Münster im Zentrum des Goms beendet. Vom 14. bis ins 18. Jahrhundert dominierte Münster, mit Ernen, die kleine unabhängige Republik des Goms. Ein typisches Dorf der Region mit seiner Kirche Heilige Maria, dem wertvollen spätgotischen Altar, die reichhaltigen barocken Innenausführungen und die Dielenwölbung aus Holz begeistern oft die Kunstinteressierten. Übernachtung in Münster.

Samstag, 5. September: Rundgang durch Glis und seine imposante barocke Wallfahrtskirche und die Altaraufsätze, danach Brig: die renovierte Altstadt und vor allem der Stockalper-Palast, und dann Naters: das alte Dorf (Stadthaus, Holzhäuser) und seine Kirche Sankt Moritz mit ihrem Beinhaus aus der gotischen Epoche (1514). Auf dem Rückweg nach Sitten ein Halt in Raron und der Besuch der gotischen Kirche Sankt Romanus auf dem Hügel sowie das Grab des Dichters Rainer Maria Rilke. Übernachtung in Sitten.

Sonntag, 6. September: Freier Morgen in Sitten. Am Nachmittag Aufstieg zu Fuss auf den Hügel zum Schloss Valère und als Krönung die Besichtigung der schönsten Säle des kantonalen Geschichtsmuseums des Wallis (Saal des Domkapitels) und die mittelalterliche Basilika «Unserer Lieben Frau» deren Orgel zu den ältesten spielbaren Orgeln Europas zählt (um 1435) und eben restauriert wurde. Diese Entdeckung wird von einem Konzert begleitet. Alle Besichtigungen auf der Reise sind begleitet. Die Rückfahrt nach Freiburg am Sonntag ist für 20 Uhr geplant.



Ernen

Preis der Reise:

Fr. 1100.– pro Person
im Doppelzimmer und

Fr. 1300.– pro Person
im Einzelzimmer.

In den Beträgen sind inbegriffen:
die Reise mit dem Bus Buchard 4* voller Komfort, inbegriffen auch das Trinkgeld des Chauffeurs;
4 Übernachtungen mit Frühstück;
die Taxen; die Konzerte; die Eintritte aller Besichtigungen und Führungen; alle Morgen- und Nachmittagspausen; alle Mittag- und Abendessen (3 Gänge + Kaffee + Getränke) eine Ausnahme bildet das Abendessen am Donnerstag, 3. September, in Martigny.

Anzahl der Teilnehmenden:

Begrenzt auf 46. Alle Teilnehmenden reisen auf eigene Verantwortung. Alle Personen, die sich anmelden, verpflichten sich, die Reisekosten zu bezahlen. Eventuelle Fragen richten Sie an die Verantwortliche der Anmeldungen.

Anmeldefrist:

5. Juli 2015

Senden Sie die Anmeldung bitte an Mano Renevey, Pérolles 34, Postfach 67, 1705 Freiburg. Tel. 026 322 62 56, Mail manoren@bluewin.ch

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

*Mit den freundlichen Grüssen
der Reiseverantwortlichen*

**Serge J.M. Chammartin
und Mano Renevey**

Vein'art

Atelier créatif hebdomadaire

au MAHF et à l'Espace Jean Tinguely-Niki
de Saint Phalle avec le soutien de la Société
des Amis du MAHF

Nouvelle offre
de médiation culturelle!

Dès la rentrée scolaire de septembre 2015, le MAHF et l'Espace Jean Tinguely proposent chaque mercredi après-midi (à l'exception des vacances scolaires), un atelier créatif Vein'art qui présente aux enfants des approches ludiques et interactives du Musée par le biais d'ateliers créatifs. Cette nouvelle offre est rendue possible grâce au soutien de la SAMAHF. Elle s'adresse à tous les enfants.

Les détails

- Gratuité sur inscription: les places sont limitées, inscription au 026 305 51 40.
- Lieu: en alternance au MAHF ou à l'Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle (le lieu vous sera communiqué lors de votre inscription gratuite)
- Quand: chaque mercredi (à l'exception des vacances scolaires) de 14 h à 15 h30
- Age minimal: 6 ans
- Langue: bilingue français/allemand
- Le 1^{er} atelier se tiendra le mercredi 9 septembre 2015

Les thèmes des ateliers

- Au MAHF: La vie de château
- Au MAHF: De la mouche au dragon
- Au MAHF: Le portrait I et II
- A l'Espace Jean Tinguely-Niki de Saint Phalle: Atelier Jean et Niki I et II
- Au MAHF: Atelier XX^e
- Au MAHF: Atelier Fries
- A l'Espace Jean Tinguely-Niki de Saint Phalle: Miss Helvetica
- Au MAHF: Découverte du Musée et de ses coulisses

Vein'art

Wöchentliches Kreativ-Atelier

Im MAHF und im Espace Jean Tinguely – Niki de
Saint Phalle mit der Unterstützung der Freunde des
Museums

Neue Veranstaltung
der Kunstvermittlung!

Ab dem Schulanfang im September 2015 bieten das MAHF und der Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle während der Schulzeit jeden Mittwochnachmittag ein Kreativ-Atelier Vein'art an, das den Kindern das Museum auf spielerische und interaktive Weise näher bringt. Dieses neue Angebot wird durch die Unterstützung des Vereins der Freunde des Museums ermöglicht. Es ist offen für alle Kinder.

Details

- Gratis auf Anmeldung: beschränkte Platzzahl, Anmeldung: 026 305 51 40.
- Ort: abwechslungsweise im MAHF oder im Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle (der Ort wird Ihnen bei der Anmeldung bekannt gegeben)
- Wann : jeden Mittwoch (ausser in den Schulferien) von 14.00 bis 15.30 Uhr
- Alter: ab 6 Jahren
- Sprache : zweisprachig deutsch/französisch
- Das erste Atelier findet am Mittwoch, 9. September 2015, statt

Atelier-Themen

- Im MAHF: Leben im Schloss
- Im MAHF: Von der Fliege zum Drachen
- Im MAHF: Das Porträt I und II
- Im Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle: Atelier Jean und Niki I und II
- Im MAHF: Atelier 20. Jahrhundert
- Im MAHF: Atelier Fries
- Im Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle: Miss Helvetica
- Im MAHF: Entdecke ein Museum!